

2008. szeptember 24-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-423/08. sz. ügy)

(2008/C 313/23)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Aresu és A. Caeiros meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel nem tartotta tiszteletben a közösségi saját források könnyvelésbe vételére vonatkozó határidőket utólagos beszédés esetén, és ebből következően ezek késedelmesen kerültek kifizetésre a Közösség részére – nem teljesítette a Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 88/376/EGK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 1989. május 29-i 1552/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet ⁽¹⁾ és a Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 94/728/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet ⁽²⁾ 2., 6., 9., 10. és 11. cikkéből, valamint a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽³⁾ 220. cikkéből eredő kötelezettségeit.
- az Olasz Köztársaságot kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság azt rója fel az olasz hatóságokkal szemben, hogy a vámforrások utólagos beszédése esetében nem tartották tiszteletben a jogterületre alkalmazandó közösségi szabályozásban a saját források könnyvelésbe vételére előírt határidőket, mivel e hatóságok az adóalany számára a behozatali vám kiszámítását megelőzően (hatvan napos) hosszabbítást tesznek lehetővé a jegyzőkönyv tanulmányozása céljából, aminek eredményeképpen késedelem keletkezik a szóban forgó közösségi saját források rendelkezésre bocsátásában. Ez a körülmény a saját források tárgyában Olaszországban 2000. november 6. és 10. között végzett ellenőrzés során vált ismertté.

Márpedig a Bizottság szerint ez a gyakorlat nem egyeztethető össze az utólagos beszédésre vonatkozó hatályos közösségi rendelkezésekkel. A vámok megállapításának feltételei ugyanis akkor teljesülnek, ha a nemzeti hatóságok felveszik a jegyzőkönyvet, amelyben értesítik az adóalanyt a beszédendő vámok

összegéről, hiszen ezen okmány tartalmazza az adós nevét és a beszédendő vámok összegét. Mivel Olaszországban a vámokat csak az adóalany számára az értesítésben szereplő vámok kiigazításának vitatására nyitva álló határidő lejártakor rögzítik és veszik könyvelésbe, a szóban forgó nemzeti szabályozás nem egyeztethető össze a vonatkozó közösségi rendelkezésekkel, és késedelmeket okozhat, a jelen ügyben például a közösségi saját források rendelkezésre bocsátása tekintetében.

⁽¹⁾ HL L 155., 1. o.

⁽²⁾ HL L 130., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 169. o.

⁽³⁾ HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.

A Rechtbank 's-Gravenhage (Hollandia) által 2008. szeptember 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Monsanto Technology LLC kontra 1. Cefetra BV, 2. Cefetra Feed Service BV, 3. Cefetra Futures BV, és 4. Argentína és 5. Miguel Santiago Campos, mezőgazdasági, állattenyésztési, halászati és élelmezésügyi államtitkár minőségében az argentin állam nevében, valamint a Monsanto Technology LLC kontra 1. Vopak Agencies Rotterdam BV és 2. Alfred C. Töpfer International GmbH

(C-428/08. sz. ügy)

(2008/C 313/24)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank 's-Gravenhage (Hollandia)

Az alapeljárás felei

Felperes: Monsanto Technology LLC

Alperesek:

1. Cefetra BV,
2. Cefetra Feed Service BV,
3. Cefetra Futures BV,
4. Argentína és Miguel Santiago Campos, mezőgazdasági, állattenyésztési, halászati és élelmezésügyi államtitkár minőségében az argentin állam nevében